

Manuelle hydraulische Laborpresse TP  
Manually operated hydraulic laboratory press TP  
Presse hydraulique manuelle TP



**HERZOG**

## MANUELLE HYDRAULISCHE LABORPRESSE TP

Mit dieser handbedienten hydraulischen Presse lassen sich alle im Labor anfallenden Pressungen ausführen.

Tabletten können mit einem als Sonderzubehör lieferbaren Werkzeug gepresst werden.

Das eingesetzte Werkzeug wird mit ein paar Handgriffen gewechselt. Einfach das dafür vorgesehene Ventil umschalten und den Handhebel bedienen. Der Presskolben fährt nach unten, so dass das Werkzeug frei zugänglich ist.

Eine Ge  
den Pre

### Technische Daten:

Modell	TP20	TP40	TP60
maximale Druckleistung (KN)	200	400	600
maximaler Kolbenhub (mm, ca.)	40	40	40
Nettogewicht (kg)	150	170	250

Konstruktionsänderungen vorbehalten

## MANUALLY OPERATED HYDRAULIC LABORATORY PRESS TP

This manually operated hydraulic press allows all the compacting operations common in the laboratory to be carried out.

A special press tool available as an accessory is used to produce pellets.

The hydraulic pump is operated by a hand lever. The direction of movement of the plunger is reversed by switching over the valve to permit simple access to the dies installed.

The threaded spindle serves as a counter-bearing to absorb the compacting pressure and to reduce the no-load stroke.

### Technical Data:

Model	TP20	TP40	TP60
maximum pressure (KN)	200	400	600
max. plunger stroke (mm, approx.)	40	40	40
Net weight (kg)	150	170	230

Design modifications reserved

## PRESSE HYDRAULIQUE MANUELLE TP

Cette presse hydraulique de manipulation aisée permet d'effectuer tous les travaux de pressage courants réalisés en laboratoires.

La fabrication de comprimés nécessite l'emploi d'un outil de pressage spécial qui est fourni comme accessoire spécial.

La pompe hydraulique est actionnée au moyen d'un levier à main. La commutation de la soupape entraîne une inversion du sens du mouvement du piston de pressage, ce qui permet d'accéder aisément aux outils utilisés.

La broche fileté fait office de palier-support qui absorbe la pression de pressage et réduit la course à vide.

### Caractéristiques techniques:

Modèle	TP20	TP40	TP60
	200	400	600
Course maximale de piston (mm, env.)	40	40	40
Poids net (kg)	150	170	230

Sous réserve de modification de conception

### HERZOG MASCHINENFABRIK GMBH + CO.

Auf dem Gehren 1  
D-49086 Osnabrück  
Germany  
Phone +49 541 93 32-0  
Fax +49 541 93 32 32  
E-Mail [info@herzog-maschinenfabrik.de](mailto:info@herzog-maschinenfabrik.de)  
[www.herzog-maschinenfabrik.de](http://www.herzog-maschinenfabrik.de)

### HERZOG AUTOMATION CORP.

16600 Sprague Road  
Cleveland, OH 44130  
USA  
Phone 440-891 9777  
Fax 440-891 9778  
E-Mail [herzog@herzogautomation.com](mailto:herzog@herzogautomation.com)  
[www.herzogautomation.com](http://www.herzogautomation.com)

### HERZOG JAPAN LTD.

5-8, Funado, 3-chome, Itabashi-ku  
Tokyo 174-0041  
Japan  
Phone 03-5994-0273  
Fax 03-3967-2224  
E-Mail [herzog-jp@hi-ho.ne.jp](mailto:herzog-jp@hi-ho.ne.jp)  
[www.herzog.co.jp](http://www.herzog.co.jp)

# HERZOG